



# SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

---

VOL. XXX]                      MBABANE, Friday, June 26th., 1992                      [No. 878

---

## CONTENTS

No.		Page
<b>GENERAL NOTICES</b>		
61.	Notice of Intention to Submit Wages Regulation Proposals .....	1306
62.	Notice of Intention to Submit Wages Regulation Proposals .....	1306
	<b>ADVERTISEMENTS</b> .....	<b>1307</b>

---

### CONTENTS OF SUPPLEMENT PART B — KING'S PROCLAMATION

3.	The Prerogative of Mercy (Amendment) Decree, 1992 .....	S1
----	---	----

### PART C — LEGAL NOTICES

70.	Appointment of Members of the Natural Resources Board .....	S2
71.	Appointment of Commissioned Officer to the Umbutfo Swaziland Defence Force .....	S3
72.	Appointment of Commissioned Officer to the Umbutfo Swaziland Defence Force .....	S4

## GENERAL NOTICE NO. 61 OF 1992

---

THE WAGES ACT 1964

(Act No. 16 of 1964)

## NOTICE OF INTENTION TO SUBMIT WAGES REGULATION PROPOSALS

(Under Section 11(2))

In accordance with the above Act, the Forestry and forest Industry Wages Council, having made such investigations as it deemed fit, hereby publishes its intention to submit proposals to the Honourable Minister for Labour and Public Service as to the minimum wage and conditions of employment which should be applied to the employees in relation to who the council operates.

Copies of the proposals may be obtained from Department of Labour Head Quarters, during normal working hours.

Written representations with regard to the proposals must be sent to the Secretary, Forestry and forest Industry Wages Council, P.O. Box 198, MBABANE within thirty (30) days from the date of publication of this Notice.

K.J. DLAMINI (Ms)  
*Secretary-Wages Councils*

---

## GENERAL NOTICE NO. 62 OF 1992

---

THE WAGES ACT 1964

(Act No. 16 of 1964)

## NOTICE OF INTENTION TO SUBMIT WAGES REGULATION PROPOSALS

(Under Section 11(2))

In accordance with the above Act, the Retail, Wholesale, and Distributive Trades Wages Council having made such investigations as it deemed fit, hereby publishes its intention to submit proposals to the Honourable Minister for Labour and Public Service as to the minimum wage and conditions of employment which should be applied to the employees in relation to who the council operates.

Copies of the proposals may be obtained from Department of Labour Head Quarters, during normal working hours.

Written representations with regard to the proposals must be sent to the Secretary, Retail, Wholesale and Distributive Trades Wages Council, P.O. Box 198, MBABANE within thirty (30) days from the date of publication of this Notice.

K.J. DLAMINI (Ms)  
*Secretary-Wages Councils*

NOTICE

Notice is hereby given that I, Sarah Tobhile Simelane of the Shiselweni Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Nkambule after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Shiselweni Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Nkambule is because Nkambule is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Nkambule should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Shiselweni Region.

Box 71, Matata,  
BIG BEND

D622 4x10.7.92

---

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of:- Deed of Transfer No. 185/1991 dated 12th April 1991 in favour of Mirriam Nokuthula Shabangu (born Mabuza on the 14th September, 1938) Widow, in respect of:-

CERTAIN: Lot No. 1 situate in Pigg's Peak Township, District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 3083 (Three Zero Eight Three) square metres;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this day of JUNE, 1992.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,  
Attorneys for/Applicant,  
P.O. Box 24, MBABANE.

D633 2x26.6.92

---

NOTICE

Notice is hereby given that I, Amos Sihlambo Dlamini of the Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Vilakati after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Vilakati is because Vilakati is my natural surname and Dlamini is my step father's surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Vilakati should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

Box 20, MBABANE.

D573 4x3.7.92

NOTICE

APPLICATION FOR LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Crown Grant No. 49/1977 and Government Grant No. 38/1971 both held by Nathaniel Zukela Mthupha in respect of one certain Lot No. 44 situate at Pigg's Peak Township District of Hhohho, Swaziland, measuring 1237 (One Two Three Seven) square metres and certain Lot No. 225 situate at Pigg's Peak Township, District of Hhohho, Swaziland, Measuring 1131 (One One Three One) square metres respectively.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby required to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within three weeks from the date of the last publication of this Notice.

DATED at MANZINI on this..... day of June, 1992.

E.M. CARLSTON  
Applicant's Attorneys  
Carlston/Nkosi Building  
Mancishana/Martin Streets  
P.O. Box 143, MANZINI.

D651 2x3.7.92

---

NOTICE

APPLICATION FOR LOST TITLE DEEDS

Notice is hereby given that we intend to apply for certified copies of Deed of Transfer No. 6/1916 and Deed of Transfer No. 7/1916 both dated the 12th day of April, 1916 held by Simon Petrus Gama in respect of Certain Piece of Land No. 37 situate in the Lubombo District, Swaziland, measuring 13257,274 (One Three Two Five Seven Comma Two Seven Four) hectares; and Farm No. 106 situate in the Lubombo District, Swaziland; measuring 324,1034 (Three Two Four Comma One Zero Three Four) hectares; respectively.

Any person having objection to the issue of such copies is hereby required to lodge it in writing with the Registrar of Deeds for Swaziland within three weeks from the date of the last publication of this Notice.

DATED at MANZINI on this.....day of June, 1992.

E.M. CARLSTON  
Applicant's Attorneys  
Carlston/Nkosi Building  
Mancishane/Martin Streets  
P.O. Box 143, MANZINI.

D653 2x3.7.92

---

NOTICE

ESTATE LATE: LANCELOT MTHETWA E.170/91

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to pay their debts and to lodge their claims respectfully with the undersigned within thirty days from the date of the First Publication hereof.

BHEKI G. SIMELANE & COMPANY  
2nd Floor Mbandzeni Building  
Church & Smusts Streets  
P.O. Box B137, Sandla  
MBABANE.

D656 26.6.92

NOTICE

Notice is hereby given that I, John Themba Mpila of Hhohho Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Zitha after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Zitha is because Mpila is my grandmother's name.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Zitha should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Hhohho Region.

John T. Mpila  
Box 107, BULANDZENI.

D652 4x17.7.92

---

NOTICE

Notice is hereby given that I, Linda Zameshezi Olgha Khoza of the Hhohho Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Shezi after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Hhohho Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Shezi is because it is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Shezi should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Hhohho Region.

P.O. Box9,  
MBABANE.

D660 4x17.7.92

---

NOTICE

Notice is hereby given that I, Luke Mfanawendlela Dlamini of the Shiselweni Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Kunene after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Shiselweni Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Kunene is because Kunene is my natural surname and Dlamini is my step father surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Kunene should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Shiselweni Region.

Box 56,  
NHLANGANO.

D661 4x17.7.92

NOTICE

**ESTATE LATE: LEWIS MGUNU DLAMINI E.65/92**

Debtors and Creditors in the above estate are hereby called upon to pay their debts and to lodge their claims respectively with the undersigned within thirty days from the date of the first publication hereof.

S.C. DLAMINI & CO.,  
Attorneys for the Executor  
Office No. 11  
Gilfillan Street  
L.M. Building  
P.O. Box 663 MBABANE.

D638 26.6.92

---

NOTICE

**ESTATE LATE: ABYSSINIA MAFUKUZELA SIMELANE E.54/92**

Debtors and Creditors in the above estate are hereby called upon to pay their debts and to lodge their claims respectively with the undersigned within thirty days from the date of the first publication hereof.

S.C. DLAMINI & CO.,  
Attorneys for the Executor  
Office No. 11  
Gilfillan Street  
L.M. Building  
P.O. Box 663 MBABANE.

D639 26.6.92

---

NOTICE

**TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975**

Notice is hereby given that application will be made by Amandite (Pty) Ltd. of P.O. Box A240, Swazi Plaza, Mbabane for the grant of a Business Broker or Agent's Licence to carry on business at Kiosk No. 2 Swazi Plaza, Mbabane.

The application will be heard before the Mbabane Licencing Officer on 28th July 1992 at 10.00 a.m.. Objections to the application, if any should be filed with the Licencing Officer, Mbabane or the Applicant's Attorneys not later than 23rd July, 1992.

PERRY-MILLIN  
Incorporating R.D. Friedlander & Co.,  
1st Floor Development House  
P.O. Box A240, Swazi Plaza,  
MBABANE.

D640 26.6.92

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Inalda Marilda Antonio Herpers of P.O. Box 371, Manzini for a grant of an Import and Export Licence for W. & I. Import and Export (Pty) Ltd. in respect of Shop No. 1 Ilanga Centre, Martin Street, Manzini, will be heard at the Regional Administrator's Conference Rooms at Manzini on the 14th Day of July 1992. Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as the Applicant, on or before the 10th July, 1992.

The Regional Administrator  
P.O. Box 13, MANZINI

D641 26.6.92

---

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Kamayaluka Investment (Proprietary) Limited P.O. Box 24, Big Bend for transfer of (i), a General Dealer's Licence operating at Kamayaluka Village Ubombo Ranches Big Bend under the style "KAMAYALUKA STORE", (ii), a General Dealer's Licence operating at Sangwaluma Village Ubombo Ranches, Big Bend under the style "CENTRAL STORE", from Kamayaluka Store (Pty) Ltd. will be heard in the Regional Secretary's Conference Room, at Siteki on Tuesday the 21st July, 1992 at 10.00 a.m.

Objections thereto, if any, must be lodged in writing with the Licensing Officer, Siteki as well as the undersigned not later than 4.00 p.m. on the 17th July, 1992.

Manzini Commercial & Secretarial Services (Pty) Ltd.  
Corner Martin/Mancishana Streets  
P.O. Box 2427, MANZINI.

D644 26.6.92

---

NOTICE

**TRADING LICENCE ORDER NO. 20 OF 1975**

Notice is hereby given in terms of the Registration of business and Insolvency Act that an application will be made for the Transfer of a General Dealer's Licence carried on at Lot No. 858 Fairview North Township, Manzini by P & H Enterprises (Pty) Ltd. under the style "P. & H. STORE" to Elias M. Matsebula of P.O. Box 856, Manzini the application will be heard after the third publication hereon, on Tuesday the 28th July, 1992 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Licensing Officer, Manzini as well as with the undersigned by not later than 4.00 p.m. on Friday the 24th July, 1992.

Manzini Commercial & Secretarial Services (Pty) Ltd.  
P.O. Box 143, MANZINI,

D645 26.6.92

**NOTICE**

**IN THE ESTATE OF THE LATE: MIRIAM PRICE**

**ESTATE NO. E.101/91**

Notice is hereby given in terms of Section 51(bis) of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the offices of the Master of the High Court of Swaziland for a period of 21 (twenty-one) days from date of publication of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

J.S. FISHER  
Executor Testamentary  
P.O. Box 331, MBABANE.

D655 26.6.92

---

**NOTICE**

**ESTATE LATE: MARY MTFOLWAPHI LUKHELE**

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from date of publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 23rd day of June, 1992.

P.M. SHILUBANE & ASSOCIATES  
Attorneys for Executrix  
P.O. Box A93, Swazi Plaza.  
MBABANE.

D657 26.6.92

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the administration of Estates Act No. 28 of 1902 the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty-one (21) days from date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing, in duplicate, with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

C.J. LITTLER AND CO.,  
Attorneys for Executrix  
P.O. Box 2381, MBABANE.

D654 26.6.92



NOTICE

Notice is hereby given that an application by Agritec Swaziland (Pty) Ltd. of Box 1111, Manzini for a grant of an Import & Export Licence to operate at Lot No. 36 Manzini, Shop No. 6 Matsebula Building, Sandlane Street, under the style "AGRITEC" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 14th July, 1992 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Licensing Officer, Manzini as well as with the undersigned by not later than 4.00 p.m. on Friday the 10th July, 1992.

Manzini Commercial & Secretarial Services (Pty) Ltd.  
Corner Mancishana/Martin Streets  
P.O. Box 143, MANZINI

D650 26.6.92

---

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Agritec Swaziland (Pty) Ltd. of Box 1111, Manzini for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Lot No. 36 Manzini, Shop No. 6 Matsebula Building, Sandlane Street, under the style "AGRITEC" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 14th July, 1992 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Licensing Officer, Manzini as well as with the undersigned by not later than 4.00 p.m. on Friday the 10th July, 1992.

Manzini Commercial & Secretarial Services (Pty) Ltd.  
Corner Mancishana/Martin Streets  
P.O. Box 143, MANZINI.

D649 26.6.92

---

NOTICE

**TRADING LICENCE ORDER NO. 20 OF 1975**

Notice is hereby given that an application by Nicolaas Frans Du Plessis of P.O. Box 614, Nhlanguano for the grant of an African Beer Licence in terms of Regulation 18 of the Liquor Licences Act No. 30 of 1964 to trade under the style "NHLANGANO COUNTRY BREW" to operate at Plot 20, Nhlanguano Industrial Site in the Shiselweni District will be heard on the Regional Secretary's office at Nhlanguano on Friday the 17th day of July, 1992 at 10.00 a.m.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the Licensing Officer P.O. Box 8, Nhlanguano and Applicant's Attorneys Dhladhla & Partners P.O. Box 614, Nhlanguano Fifth Street not later than 4.00 p.m. on the 13th day of July, 1992.

DHLADHLA & PARTNERS  
Applicant's Attorneys  
5th Street Nhlanguano  
P.O. Box 416,

D646 26.6.92

SUPPLEMENT TO  
THE  
SWAZILAND GOVERNMENT  
GAZETTE

---

---

VOL. XXX]

MBABANE, Friday, June 26th., 1992

[No. 878

---

---

CONTENTS

No.		Page
<b>PART B — KING'S PROCLAMATION</b>		
3.	The Prerogative of Mercy (Amendment) Decree, 1992 .....	S1
<b>PART C — LEGAL NOTICES</b>		
70.	Appointment of Members of the Natural Resources Board .....	S2
71.	Appointment of Commissioned Officer to the Umbutfo Swaziland Defence Force .....	S3
72.	Appointment of Commissioned Officer to the Umbutfo Swaziland Defence Force .....	S4

S3

LEGAL NOTICE NO. 71 OF 1992

---

THE UMBUTFO SWAZILAND DEFENCE FORCE ORDER 1977

(Order No. 10 of 1977)

APPOINTMENT OF COMMISSIONED OFFICER TO THE UMBUTFO SWAZI-  
LAND DEFENCE FORCE

(Under Section 13)

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Order, I, MSWATI III, KING OF SWAZILAND do hereby appoint:-

CADET OFFICER VUSUMUZI VICTOR DLAMINI

as SECOND LIEUTENANT to the Umbutfo Swaziland Defence Force with effect from 6th March, 1992.

SIGNED AT LOZITHA PALACE ON THIS 6TH DAY OF JANUARY, 1992.

MSWATI III,  
KING OF SWAZILAND.

LEGAL NOTICE NO. 72 OF 1992

---

THE UMBUTFO SWAZILAND DEFENCE FORCE ORDER 1977

(Order No. 10 of 1977)

APPOINTMENT OF COMMISSIONED OFFICER TO THE UMBUTFO  
SWAZILAND DEFENCE FORCE

(Under Section 13)

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Order, I, MSWATI III, KING OF SWAZILAND do hereby appoint:-

OFFICER CADET SINDANE SYDNEY ZWANE

as SECOND LIEUTENANT to the Umutfo Swaziland Defence Force with effect from 14th December, 1991.

SIGNED AT LOZITHA PALACE ON THIS 3RD DAY OF APRIL, 1992.

MSWATI III,  
KING OF SWAZILAND.

3/92  
PART B  
GG 878  
DD 26/6/92

SI  
DECREE NUMBER 3 OF 1992



**PREROGATIVE OF MERCY (AMENDMENT) DECREE, 1992**

In exercise of the powers vested in me by paragraph 14 of the King's Proclamation to the Nation of 12th April, 1973, I, MSWATI III, KING OF SWAZILAND hereby make the following Decree:

*Short title.*

1. This Decree may be cited as the Prerogative of Mercy (Amendment) Decree, 1992 and shall be read as one with the Prerogative of Mercy Order, 1973, and shall be deemed to have come into operation on 9th April, 1992.

*Amendment of Section 92 of the repealed Constitution.*

2. Section 92 of the repealed Constitution as continued in force by the Prerogative of Mercy Order, 1973 is amended in subsection (2) as follows:

(a) by replacing paragraph (b) with the following:

“(b) the Attorney-General; and ”;

(b) by adding after paragraph (b) the following new paragraph:

“(c) two other persons appointed by the King acting in his discretion.”

THUS DONE AT LOZITH'EHLEZI THIS 17TH DAY OF JUNE, 1992.

MSWATI III  
KING OF SWAZILAND

LEGAL NOTICE NO. 70 OF 1992

---

NATURAL RESOURCES ACT, 1951

(Act No. 71 of 1951)

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE NATURAL RESOURCES BOARD

(Under Section 3)

In exercise of powers conferred on him by Section 3 of Act No. 71 of 1951 the Minister of Natural Resources and Energy hereby appoints the following persons:-

Mr. J.B. Dlamini	—	Chairman
Mr. Robert D. Thwala	—	Member
Mr. John Mason	—	Member
Mr. Rod de Vletter	—	Member
Dr. Gideon Shongwe	—	Member

as members of the Natural Resources Board for a Period of three years with effect from 12th February, 1992.

The appointment of Messrs A.R.V. Khoza and T. Nkonyane is hereby revoked.

NOAH M. NKAMBULE  
*Principal Secretary*